

The Telegraph.

VOL. I.—NO 19.

QUEBEC, MONDAY, MAY, 1st. 1837.

PRICE ONE PENNY.

A TURN ON THE ICE.

[Continued.]

While Mr. Pickwick was delivering himself of the sentiment just recorded, Mr. Weller and the fat boy, having, by their joint endeavors cut out a slide, were exercising themselves thereupon, in a very masterly and brilliant manner. Sam Weller in particular, was displaying that beautiful feat of fancy sliding which is currently denominated 'knocking at the cobbler's door,' and which is achieved by skimming over the ice on one foot, and occasionally giving a two-penny post man's knock upon it, with the other. It was a good long slide, and there was something in the motion which Mr. Pickwick, who was very cold with standing still, could not help envying.

'It looks a nice warm exercise that, doesn't it?' he enquired of Wardle, when that gentleman was thoroughly out of breath, by reason of the indefatigable manner in which he had converted his legs into a pair of compasses, and drawn complicated problems on the ice.

'Ah, it does indeed,' replied Wardle 'Do you slide?'

'I used to do so, on the gutters, when I was a boy,' replied Mr. Pickwick.

'Try it now,' said Wardle.

'Oh, do please, Mr. Pickwick,' cried all the ladies.

'I should be very happy to afford you any amusement,' replied Mr. Pickwick, 'but I haven't done such a thing these thirty years.'

'Pooh, pooh! nonsense!' said Wardle, dragging his skates off with the impetuosity which characterized all his proceedings. 'Here; I'll keep you company; come along.' And away went the good tempered old fellow down the slide with a rapidity which came very close upon Mr. Weller, and beat the boy all to nothing.

Mr. Pickwick paused, considered, pulled off his gloves and put them in his hat, took two or three short runs, baulked himself as often, and at last took another run and went slowly and gravely down the side, with his feet about a yard and a quarter apart, amidst the gratified shouts of all the spectators.

'Keep the pot a boilin,' said Sam, and down went Wardle again, and then Mr. Pickwick, and then Sam, and then Mr. Winkle, and then Mr. Bob Sawyer, and then the fat boy, and then Mr. Snodgrass, following closely upon each other's heels, and running after each other with as much eagerness as if all their future prosperity in life depended on their expedition.

It was the most intensely interesting thing to observe the manner in which Mr. Pickwick performed his share in the ceremony; to watch the torture of anxiety with which he viewed the person behind, gazing upon him at the imminent hazard of tripping him up; to see him gradually expand the painful force which he had put on at first, and turn slowly round on the slide, with his face towards the point from which he had started; to contemplate the playful smile which mantled on his face when he had accomplished the distance, and the eagerness with which he turned round when he had done so, and run after his predecessor, his black gaiters tripping pleasantly through the snow, and his eyes beaming cheerfulness and gladness through his spectacles. And when he was knocked down, (which happened upon the average of every third round,) it was the most invigorating sight that can possibly be imagined, to behold him gather up his hat, handkerchief, and gloves, with a glowing countenance, and resume his station in the rank, with an ardour and enthusiasm which nothing could abate.

The sport was at its height, the sliding was at the quickest, the laughter was at the loudest, when a sharp smart crack was heard. There was a quik rush towards the bank, a wild scream from the ladies, and a shout from Mr. Tupman. A large mass of

ice disappeared, the water bubbled up over it, and Mr. Pickwick's hat, gloves, and handkerchief were floating on the surface; and this was all of Mr. Pickwick that any body could see.

Dismay and anguish were depicted on every countenance; the males turned pale, and the females fainted; Mr. Snodgrass and Mr. Winkle grasped each other by the hand, and gazed at the spot where their leader had gone down, with frenzied eagerness, while Mr. Tupman, by way of rendering the promptest assistance, and at the same time conveying to any person who might be within hearing, the clearest possible notion of the catastrophe, ran across the country at his utmost speed, screaming 'Fire!' with all his might and main.

It was at this very moment, when old Wardle and Sam Weller were approaching the hole with cautious steps, and Mr. Benjamin Allen was holding a hurried consultation with Mr. Bob Sawyer, on the advisability of bleeding the company generally, as an improving little bit of professional practice—it was at this very moment that face, hand and shoulders emerged from beneath the water, and disclosed the features and spectacles of Mr. Pickwick.

'Keep yourself up for an instant—for only one instant,' bawled Mr. Snodgrass.

'Yes, do; let me implore you for my sake,' roared Mr. Winkle, deeply affected. The adjuration was rather unnecessary; the probability being, that if Mr. Pickwick had declined to keep himself up for anybody else's sake, it would have occurred to him that he might as well do so for his own.

'Do you feel the bottom there, old fellow?' said Wardle.

'Yes, certainly,' replied Mr. Pickwick, wringing the water from his head and face, and gasping for breath. I fell upon my back. I couldn't get on my feet at first.'

The clay upon so much of Mr. Pickwick's coat as was yet visible, bore testimony to the accuracy of this statement: and as the fears of the spectators were still farther relieved by the fat boy's suddenly recollecting that the water was no where more than five feet deep, prodigies of valor were performed to get him out. After a vast quantity of splashing, and crashing, and struggling, Mr. Pickwick was as lench fairly extricated from his unpleasant position, and once more stood on dry land.

'Oh, he'll catch his death of cold,' said Emily.

'Dear old thing!' said Arabella. 'Let me wrap this shawl around you, Mr. Pickwick.'

'Ah, that's the best thing you can do,' said Wardle; 'and when you've got it on, run home as fast as your legs can carry you, and jump into bed directly.'

A dozen shawls were offered on the instant; and three or four of the thickest having been selected, Mr. Pickwick was wrapped up, and started off, under the guidance of Mr. Weller; presenting the singular phenomenon of an elderly gentleman dripping wet, and without a hat, with his arms bound down to his sides, skimming over the ground without any dearly defined purposed, at the rate of six good English miles an hour.

To the Editor of the Telegraph.

SIR,

Whether W. B. ranks among the "the great in science," the would-be-educated, or the "great unwashed;" or takes his post among the conscientious doubters or disbelievers in Scripture, the religious or the would-be-religious, we have nothing but the crude materials of his own production wherefrom to judge, and the merits of the present discussion have nothing to do with his principles, however rigid or however lax they may be. He, however, (as has been justly observed by my unknown coadjutor A. B. C. to whom I am under obligations for his very able and laconic defense,) wilfully misun-

derstands my communication, which was nothing more than an appeal, as well to the believers as to the disbelievers in Phrenology, to embrace the opportunity now offered them—the former, or such as "stick close to the faith," of attesting the accuracy of their belief, by attending the lectures of a "professed Phrenologist who dares to point out several errors which he asserts to have detected in the primitive organs of Gall & Spurzheim," and in the present received theory:—and the latter, of "showing confusion in the enemy's camp," and at the same time of glean- ing a few plausible objections in order to enable them to hold five minutes rational conversation on the subject;—charging these also with inconsistency in attaching such fatal consequences to the establishment of the science, and at the same time exhibiting such a villainous indifference as to its truth or fallacy. Now sir, this conduct on the part of W. B. (in his own misapplied terms) "to say the least of it, is disingenuous." But let that pass. W. B. says in substance that a "large majority" of the educated in Quebec attended Barber's lectures and declared against the science. This is a pitiable account of the state of education in this city, and but a scurvy compliment to the judgment of the educated few; for he cannot be presumed to mean that the absentees gave any opinion in the matter, although from W. B.'s "logical deductions" he must charitably be supposed to have formed one of them. It appears the same "large majority" have determined that Phrenologists have failed in proving that the most important of the principles of the science have their foundation in fact and truth. This at best is but a vague and puerile assertion. What means he by the most important of the principles!! Methinks the establishment of these would constitute the stock, lock & barrel of the theory. And further, "that phrenology is not under any circumstances, likely to lead to useful and beneficial results." Assuredly not, W. B. for this was not the "burden of their song." It is difficult to say whether the unfortunate negative monosyllable be the printer's or W. B.'s bull; but in either case it is the d—l's own blunder. But seriously, what has the truth of the existence of any given philosophical fact to do with its utility? How can the practicability of a north west passage to the Pacific affect the truth of its existence or non-existence? Will W. B. deny the discovery of the Georgium sidus, because his philosophy cannot dream of the object of its creation? Was it ever attempted to deny the power obtainable from the compressibility of steam, although its application to practical purposes remained for a long time problematical? Certainly not.—It remained for the logical, ingenious, conscientious, religious, witty W. B. to make use of such an argument.—The writer appeals to the Edinburgh, Quarterly and North American Reviews, and to the Metropolitan Magazine in support of his opposition, and has the audacity to assert that facts are there bro't forward sufficient to convince any one except that swallower of camels, a Phrenologist! Now sir, the very opposite of this assertion is the truth. The Edinburgh, Quarterly & Metropolitan exhibit a total dearth of "facts." With this they have been repeatedly charged. The first was written some ten years ago. It admitted the science to be, in an emphatic degree, one of observation, and that upon the issue of fact the question must ultimately depend. The ground it assumed is now passé. It denied the truth of the science, because it was inconsistent with the analogy of the external senses of seeing, hearing, &c. and their connection with the brain. In short it would not admit the circulation of the blood, because the pumps, or other clumsy hydraulic apparatus by which it could be transmitted from one extremity of the body to the other, were not discernible on the external surface. Spurzheim answered the Reviewer and the Edinburgh has been silent ever since. The other three are of recent date and are mere puerile attempts

to ridicule the science. The North American, the most candid of the whole, certainly does appeal to the experiments of some French Anatomist in the dissection of the brains of idiots as furnishing facts adverse to the theory of Phrenology; but it admits the science to a certain extent. These are the only 'facts' attempted to be brought forward by these sapient reviewers. They abound, like W. B. in a multitude of assertions, with however, somewhat more of decency and ingenuity. Read them W. B. they will at least improve your english—give you some idea of "logical positions," and may probably prevent your again being made the cat's paw of some "disingenuous" opponent of the science, who attempts through you to gull the multitude.—W. B. has manifestly written *ad captandum vulgus* and he could scarcely dismiss the subject without pandering a little to their prejudices. He is pleased to advance that *Combe denies the Scriptural account of the state of our first parents in paradise, and the doctrine of original sin; that Adam and Eve could ever have been in a state of perfect innocence and that death was brought into the world by sin.* There is not such a sentence or sentiment to be found in any one of Combe's works. It is a libel upon that distinguished author, and I challenge W. B. to put his hand upon the page which bears him out. But to anticipate him, as he may be rather dilatory in this respect, I will cite a few passages from the same author, of quite a contrary character. Constitution of man—page 86. "Opposition between Science and Revelation I sincerely believe to be impossible, when the facts in nature are correctly observed, and divine truth is correctly interpreted; but I put the case thus strongly to call the serious attention of religious persons to the mischievous consequence to religion, of rashly denouncing, as adverse to revelation, any doctrine professing to be founded on natural facts; every instance in which the charge is made falsely, is a gross outrage against revelation itself, and tends to lead men to regard scripture as an obstacle to the progress of science and civilization, instead of being a system of divine wisdom, in harmony with all natural truth." Page 10. "Neither do I intend to teach that the natural laws discernible by unassisted reason, are sufficient for the salvation of man without revelation." This is surely sufficient to satisfy "any unprejudiced person" that this charge "to say the least of it, is disingenuous," and that the anti-phrenologists, defeated at every point, have been driven to this "*dernière planche du naufrage*" to escape from the odium of their unphilosophical warfare, begun in ignorance and terminating in an ignominious retreat. The opponents of phrenology in this country are rather a day after the fare. It is not surprising that, ignorant of the science itself, they should be in total darkness with respect to its advancement in Europe and other quarters of the globe. Reviewers attack it, and forthwith the work which forms the subject of their silly ridicule and criticism starts into half a dozen editions. Phrenology is now confined, says W. B. to a few superficial ninnies whom "phrenologists have flattered into the idea that their heads contain something," and the science has the merit of the discovery.—I wonder W. B. does not turn Phrenologist!!! This very religious, conscientious writer has been rather lavish of his terms of "old women," "ninnies" and "quidnuncs." W. B. is rather naughty. He ought to adhere to his own ingenious, logical, chaste style, & leave to the *canaille*, and to boobies of an inferior caliber, the plebeian privilege of reasoning by nicknames. Such auxiliaries are altogether unworthy of a man of his soaring genius. The science which has produced societies in Paris, London, Liverpool, Edinburgh, Glasgow, Dublin, Calcutta, Philadelphia, Washington and Boston, and many other places, and which stands accredited by the immortal names of Cuvier, Broussais, Elliotson, Conolly, Johnson, Barlow, Macintosh,

Gregory, Macnish, Audral and Abernethy, the most of them distinguished for their eminence in medical science, is in no danger of being upset by a writer who confounds the "most important principles" of a theory, with the truth of the whole problem:—who dogmatically appeals to authors he never read, and in the plenitude of his conscientiousness, attempts to foist upon the public, statements unwarranted by their works;—who assumes the sacred garb of religion in order to startle the prejudices of the illiterate, and then, with due religious decorum, dips his pen in the filthy vocabulary of Billingsgate, to cover the shallowness of his reasoning with the mask of vulgar wit, and to crown a *marceau* in which the heterogeneous and repulsive jumble of religious hypocrisy, scepticism and atheism is only surpassed by the most consummate ignorance of the subject upon which he attempts to treat.

To the Editor of the Telegraph.

Sir,
I have been a sojourner in many portions of this "habitable globe," have dwelt in many countries distinguished by many social particularities, but in none have I been more struck with their singularities in customs than in this. This is the first of May and all the town appear to be in commotion. Men, women and children, bad, balling, furniture, and live stock are all on the move:—At first the sight appalled me.—Mthough't some rumours of immediate invasion had been received in town and the peaceable inhabitants not wishing to trust themselves to the tender mercies of the invading army—were quietly walking off to save their *breon*;—but such was not the case; for I was soon informed that this was the first day of May, when all persons here as if by common consent change their dwellings; at this intelligence I was not a little relieved. In the general bustle and confusion consequent on such movements, I had already brought my mind to the conviction that the work of agitation had indeed commenced and that the supineness of the people was at length aroused. In other countries persons acquire a permanent local habitation, live long in the same house, and seldom change, unless necessity calls them abroad. Here it is a fashion to change one's abode annually;—a certain restlessness takes possession of the minds of persons here to so great a degree that relief is only to be found in change.—Whence this *mal-aise*? Does it depend upon our climate, or the state of our society?—It is difficult to determine. The principle of change is strongly illustrated however in the annual movements of our worthy citizens; after the first of May it is difficult to find out the residence of one's most intimate friend, if he has not had the precaution to inform you of his future abode.—That feeling almost of veneration which is so often excited in our bosoms when we contemplate, in many parts of Europe, the old mansions of some respected individual who has lived in the self same house for scores of years, is never called into existence here.—The accidents of fortune or a too slavish compliance with the custom of the place induce perpetual change in the places of our abode; a house is abandoned with disgust by one person and entered into, immediately with pleasure by another who in his turn leaves it with the same feeling the former occupant indulged and is succeeded by a tenant rejoicing in his change. Truly we are fickle mortals.

E. P.

QUEBEC:
MONDAY, MAY, 1st. 1837.

The TELEGRAPH will hereafter be published at 6 o'clock A. M. on the morning of Monday, Wednesday & Friday.—This arrangement is so exceedingly judicious that we doubt not it will meet with public approbation.—After the first day of May, the Telegraph office will be removed to No. 6 Mountain Street. It is the intention of the publisher of this paper to procure additional type &c. So that the Telegraph will soon appear with considerable external improvements; and also enable the publisher

to undertake all kinds of Job and book printing, on the most reasonable terms and execute all business generally, intrusted to him, in the best and most expeditious manner.

Spring "drags its slow length along" with apparent reluctance. This is the first day of May, and snow covers the Country round with its white mantle. When we consider how brief are our summers and how interminably long are our winters, we may well doubt whether nature ever intended these hyperborean regions to be the permanent residence of the European. All nature pines and degenerates under our rigorous climate. Man becomes prematurely old here, and each succeeding generation affords stronger evidence of degeneration. One of the many evils which attend colonization is to be found in the fact, that men arriving in a colony, at first carry with them their former habits of living, &c. and do not philosophically adapt their *manière de vivre* to the circumstances in which they are placed. I here confine my remarks to one subject in particular, and that is the adaption of the *modus vivendi* to the nature of the country we inhabit.

Living as our Farmers do chiefly upon fruits, milk and vegetables, with little or no animal food, cannot but be injurious to the human constitution, subject to so many trials by reason of the severity of the climate here. This pythagorean diet doubtless was the accustomed fare of the early colonists previous to their establishment and hence became their favorite food, when change of circumstances would have rendered something more nourishing necessary to them in this frigid zone. Nations in the north of Europe know better how to adapt things to the circumstances in which they are placed than we do. Neither their *physique* nor *moral* suffer from the severities of high northern latitudes. The inhabitants of those regions have grown as it were like their pine trees from their own soil. The Swede, the Norwegian, the Russian and the Pole, amply prove that man by his constitution is not unfitted to undergo the severity of cold incident to countries in the north of Europe without degenerating. Unfettered by the arbitrary customs of other countries, they have only availed themselves of the advantages nature has thrown in their way, and have not as we have done attempted to transplant the customs and usages of other climates to our own.

There is no subject upon which the moralist more declaims than man's selfishness, and yet in my opinion there is no theme in favor of which better arguments could be advanced for a little indulgence in that particular vice. The lesson man learns in the world, makes him selfish even though no principle of his nature leads him to indulge it. He trusts and is betrayed—he depends upon others for assistance and support, and finds too late that he has been depending on a broken reed. However glossed over by delusive appearances the intercourse of life may be between man and man. The experience of every one who may have numbered a few score years will satisfy himself that all is deceit, artifice and low cunning. It is only when accident may have thrown you on others and made you more or less dependant on them for protection, that you feel the falling off that is there. Then does the bitter truth rush into one's mind that human nature is eminently selfish—formerly perhaps the medium through which you may have looked upon your fellow man, may have induced you to believe that the character of the species was not altogether without redeeming points, peradventure a happy combination of circumstances may have inclined you to look upon the animated world with complaisance if not with positive pleasure, and instead of deriving impressions of persons and things from themselves as it were, you invest all around you with the attractions one's imagination supplies. Miserable is the man who has lived long in such a state of delusion towards his species, and all of a sudden finds himself a victim to his credulity. The bright vision in a moment then is dispelled and how hideous does the appearance of things strike our eye, we wonder then how we could possibly have been so long deluded, but re-

ality in all its sadness comes before us and puts an end to needless speculation. We awake to the full sense of our desire, and bitterly curse our own weakness & the crime of others. After such a catastrophe, is it surprising that the contrary extreme of feeling should be the natural consequence of confidence betrayed? Man then looks upon creation with mis-giving and distrust—Steel his heart against common affections of his nature and closes all avenues to his fine feelings for ever. He lives a moral dead man in society, without company of his kind. The influence of these habits perhaps is felt by others in immediate relation with him, and thus many minds become poisoned by the disappointment of one. How necessary therefore is it for us all to possess betimes correct notions upon all that relates to humanity.

This is the first day of may and our roads in the City are in a most deplorable plight. The rules and regulations of Police are not attended to by the Public, and our Magistrates render themselves contemptible by making rules which are violated with impunity. It is time that an effective system of Road Laws should be put into operation to facilitate communication. Now when men are so desirous of assuming the discharge of public duties, it is surprising that the interests of the public should be worse attended to than ever. Time which is our best instructor, will at last teach us the absurdity of removing men from the quiet obscurity of the counter or shop, to an office the important duties of which neither their education nor their previous habits qualify them to discharge.

A Militia Court of Inquiry in the nature of a Court Martial sits to day, at 10 o'clock. A. M. in the Court of Appeals Room, for the purpose of investigating the complaint made by Lieut. Col. Perrault, of the Q. Militia Artillery, against Capt. T. C. Lee, and Lieut. Wm. L. Felton, of same corps. The Court is composed of the following Officers, Major Louis Panet, President; Capt. Caron and DeJoy, Lieut. R. Shaw and Jao. Black. The Court has appointed Capt. W. K. McCork to act as Clerk under the Statute, discharging the duties of Deputy Judge Advocate.

It is understood the Court will be open to the Public.

The *Missisquoi Reformer* complains of the high fees exacted by the Departments in Quebec on Land Patents, and states that £3. 2. 6. is charged to every purchaser from Government for a piece of parchment. Vindicator truly observes that in the state of Vermont, including the recording fee the Deed costs generally one shilling and tenpence half penny, and at most but three shillings and one penny half penny. The fees received at all the public offices in the Province, and decidedly too high—They are enormously disproportionate to the value of the services performed and altogether exorbitant when the pecuniary means of individuals here are taken into consideration. This proceeds from a vitious system of Colonial Government which at variance with the wants of the people and the state of society here, still affects to copy from and imitate things in England—"England's glorious Constitution" is indeed deserving of every praise—still the question remains to be answered: does that piece of political perfection in its practical working in this province subserve the great cause of good government? We think not. The preservation of the constitution in its integrity is not however inconsistent with rational reform. Let us hope that the time has now arrived when all administrative abuses will be enquired into and effectually put down.

QUARTER SESSIONS.
April 1837.

Sentences pronounced on Saturday the last day of the Session:
—James Butler, larceny, condemned to 6 months imprisonment and hard labour.
—James Elliot do do 8 days, do do.
—Olivier Morrell, do 2 months imprisonment.
—James Gibney and Rose Gallagher, his wife, for keeping a disorderly house, 15 days dito.

—James Williams, nuisance, 15 days do.
—Martin Lynch, assault with intent to ravish 28 days do and bail himself in £100 and two others £25 each.
—John Mahoney for having run over a young girl with his horse, reprimanded and dismissed.
—Michael, Jobin assault and battery 6 days imprisonment and bail, himself for £50 and two other for £25 each for 12 months.
—William Murphy assault do same bail.

SHIPPING INTELLIGENCE.

—The ship *Procris*, capt. Arnold, 30th of March from Poole is reported as at hand.
The ice over the River St. Charles is broken up and the river is now clear; the free navigation of our rivers may be said to have now commenced.

COMMERCIAL.

By the PARIS papers, received at NEW YORK from the packet-ship *Burgundy*, it would appear that the distress, which is so severely felt in the UNITED STATES and ENGLAND is beginning to affect the FRENCH. The number of failures, since the commencement of the present year, is calculated to be four times greater than during the corresponding period of 1836. In the manufacturing districts, much gloom prevails.

In the NEW YORK money market affairs remain in the same unsatisfactory state, as reported in our last. Failures continue to occur daily. On Wednesday last, one house, which has been in high credit for thirty years past, was forced to suspend payment, and several smaller houses were brought down along with it. From the South also, intelligence is almost daily received of the occurrence of new failures. On this subject, the *Daily Express* says—

To see merchants fall through, who have, as they deem good assets, of two and three hundred thousand dollars over and above all their liabilities, is enough to dishearten and to discourage the strongest hearts. It has been put forth in all the Administration papers that the cry of hard times, panic, &c. &c. was made for effect, and that after the election, things would be easier. Many lent a willing ear to this opinion, and believed that this would find money matters less severe. The hope, however, is in no degree relaxed, for the pressure is now as great as it has been at any one period.

The next advices from Liverpool are looked for with great anxiety. So far no Bills of any moment have returned. If the news by the next packet should be as favourable as the last, it will give prodigious relief.

The following list exhibits in strong colours, the depreciation which has taken place since the month of January, in some of the principal AMERICAN stocks:—

	Jan.	Feb.	Mar.	April.
United States Bank	118 1/2	117	116	113 1/2
Delaware & Hudson	91 1/2	90 1/2	89 1/2	71 1/2
Bank of State New York	111 1/2	110 1/2	109 1/2	92 1/2
American Trust	99 1/2	99	88	69
Morris Canal	102 1/2	96	87 1/2	70
Harlem R. R.	92	78	63 1/2	53 1/2
Boston & Providence	108	104 1/2	100	93 1/2
Long Island Rail Road	73 1/2	77 1/2	66	60
Canton	68	65	60	56
Boston & Worcester R. R.	96 1/2	92 1/2	90	82

In the New York market, but little has been done since the opening of the navigation. Large supplies of flour continue to arrive from Ohio, but sales of all kinds are dull. New York superfine is quoted \$8 25, a \$9. Western, \$9 87 1/2 a \$10 12 1/2. Richmond city \$10. So great is the supply of Foreign wheat in the market, and so low the rates which it brings, that some holders are re-shipping to Europe. A prime lot of 2500 bushels red German had been sold at \$1 50, sixty and a netty days, and an equal quantity of excellent white Danzig, on time, at \$1 45 a \$1 50. Inferior lots are not in demand: The stock ofishes is now light, but prices continue much the same, viz. \$5 50 for oats, and beans a \$6.

ADVERTISEMENTS.

AUCTIONS.

HOUSEHOLD FURNITURE.
THIS EVENING, (Monday) the 1st of May, at ONE o'clock, at the subscriber's Auction Rooms, (without reserve.)

A GENERAL assortment of Household Furniture, Glass and Earthenware, China, Dinner and Tea Sets, Mirrors, and other articles.

—ALSO—
20 Casks Warren's Blacking,
15 do. Oporto Wine, in bottles, (3 doz. each.)
20 do. superior London Porter, (3 do. do.)
110 Reams Wrapping Paper.
30 do. fine Crown do.
Conditions—Cash.

G. D. BALZARETTI,
Québec, 1st May, 1837.

CONSTRUCTED FOR SALE.
ONE HUNDRED AND FIFTY POUNDS attached to valuable property in St. Lewis Street, with the privilege of *Baillieur de fonds*.

DUNBAR ROSS.
1st May, 1837.

PRINTED FOR THE PROPRIETORS,
BY
PETER RUTHVEN.

Le Télégraphe.

VOL. I.—NO. 19.

QUEBEC, LUNDI MATIN, 1er MAI, 1837.

PRIX : DEUX SOUS

CONDITIONS DU JOURNAL.

Ce journal se publie en Anglais et en Français, trois fois par Semaine, les **LUNDI, MERCREDI & VENDREDI** Matin.—PRIX : DEUX SOUS.

PRIX DES ANNONCES.

Première insertion : six lignes et au dessous 2s 6d dix lignes et au dessous 3s 4d. au dessus de dix lignes 4s. par ligne.—Chaque insertion subséquente coûtera un quart des prix ci-dessus Cinq pour cent d'escompte, si l'on paie d'avance Toute annonce devra être accompagnée d'un ordre contenant le nombre d'insertions désirées.

AVIS DIVERS.

VENTE DE MEUBLES DE MENAGE, &c. Seront vendus LUNDI, 1er mai prochain, aux magasins du sousigné. (sans réserve.)

UN assortiment étendu de meubles de ménage, faïence et verrerie, services de porcelaine, miroirs et autres articles.

—AUSI—

20 quarts noir de Warren, 15 do vin d'Oporto en bouteilles (3 douz. chacun).

110 rames papier à enveloppe, 30 do papier crown superfine.

Conditions de la vente.—COMPTANT.

La vente commencera à UNE heure.

G. D. BALZARETTI,

Québec, 25 avril 1837.

LES personnes qui ont des réclamations contre la Succession de feu LOUIS PAQUET, ci-devant Marchand à St. Roch, sont requises d'envoyer leurs comptes dûment certifiés ; et ceux qui sont endettés à la dite Succession, devront régler immédiatement avec le Sousigné.

G. D. BALZARETTI,

Curateur.

Québec, 2 mars, 1837.—u.

BANQUE DE L'AMERIQUE SEPTENTRIONALE BRITANNIQUE.

CETTE institution commencera ses opérations le **PREMIER MAI** prochain, à son bureau, rue Saint-Pierre.

JOURS D'ESCOMPTE.—MERCREDIS et SAMEDIS :

Les billets destinés à l'escompte devront être laissés entre les mains du receveur la veille, et être réclamés les jours d'escompte après midi.

On y alloue l'intérêt sur les dépôts à des conditions qu'on saura en s'adressant à la banque,

THOMAS PATON,

Québec, 6 Avril 1837.

régis seur.

LA SOUSSIGNEE offre en vente à son magasin outre son assortiment de marchandises de goût, souliers de CAOUTCHOUK pour Dames, Hommes et Enfants, Galoches Françaises et un bon choix de Chaussures en tout genres, C. GINGUE,

No. 9 rue de la Canotterie,

Québec, 9 Mars, 1837.

NOUVELLES GRAINES DE JARDIN.

LE SOUSSIGNÉ vient de recevoir des Etats Unis et d'Angleterre (par la voie de New York) un assortiment de GRAINES DE FLEURS ET POTAGERES garanties de 1836.

—DE PLUS :—

Des graines de Trèfle Rouge, Blane et cramoisi ; Luzerne Mangel Wurzell &c. &c., ainsi que des oignons de plantes.

J. J. SIMS,

Apothicaire et droguiste,

Haute ville, place du Marché.

Québec, 5e Avril, 1837.

3—u.

BUREAU DE LA PAIX

Québec, 18 Avril, 1837.

AVIS est par le présent donné que l'Inspecteur des Chemins de la Cité de Québec avant que de procéder à l'amélioration du lieu de débarquement à la Basse-Ville de Québec, communément appelée La Place, a déposé au Bureau du Greffier de la Paix en la Cour de Justice, un Plan des améliorations proposées, accompagné d'un Procès Verbal et ayant rapport suivant la loi ; lesquels Plan et Procès Verbal resteront dans le dit Bureau pour l'inspection gratuite des propriétaires des terrains, maisons, et autres personnes avoisinans, et de toute autres personnes y concernées afin que tout ou aucun d'eux en aucun temps n'excédant pas un mois de la date du présent puissent y filer telles observations ou oppositions qu'ils peuvent avoir au contraire pour les fins de justice dans les premises, à défaut de quoi les dits Plan et Procès Verbal, seront homologués et mis en exécution suivant leurs forme et teneur.

PERRAULT & SCOTT,
Greffier de la Paix.

APPRENTIS IMPRIMEURS

ON A BESOIN de deux ou trois jeunes gens de 14 à 15 ans, sachant lire correctement le français et porteurs de bonnes recommandations, comme apprentis imprimeurs ; s'adresser à cette imprimerie : 21 Avril 1837 :

L'imprimerie du TELEGRAPHE sera transportée au N^o. 6 rue de la Montagne, dans le hui de la maison occupée par Mr. Reifenstein. On attend par les premiers arrivages de Montréal une augmentation considérable de matériaux d'imprimerie, ce qui permettra d'exécuter, au plus bas prix, toutes sortes d'ouvrages en ce genre, Livres, Catalogues, Affiches, Cartes d'adresse etc.

QUEBEC.

LUNDI MATIN, 1er MAI, 1837.

On annonce que le navire Procris Capt. Arnold parti de Québec, le 30 Mars, est en bas.

Le Télégraphe paraîtra désormais à 6 heures du matin, ce qui procurera un avantage aux lecteurs qui voudront bien nous favoriser de leurs annonces ; en les donnant le soir, les ventes du lendemain matin pourront être publiées assez tôt pour être lues quelques heures avant d'avoir lieu.

—A la demande d'un grand nombre de personnes, le prix de la souscription au Télégraphe sera diminué de 1s. 3d à un shelling par mois, ou dix shillings par an payable d'avance. Les personnes qui ont déjà souscrit pour le mois de Mai pourront recouvrer la différence au bureau du Télégraphe, N^o. 6 côte de la Basse-Ville.—On prendra des souscriptions de la Campagne pour trois, 6 mois ou un an à raison de 4s. 6d. pour 3 mois, 9s. pour 6 mois ou 16s. par an, port compris le tout payable d'avance. Les abonnés qui ne seraient point renouvelés et payés à l'expiration du précédent seront discontinués.

Le premier Mai.

Le premier Mai arrive enfin ; c'est l'époque fixée depuis longtemps comme le jour de régénération : c'est le jour où tout le monde se propose de vivre d'une vie nouvelle ; c'est le jour où le jeune égaré, la jeune demoiselle doivent secouer au vent la poussière des bals, étendre leurs ailes à la chaleur vivifiante du soleil qui doit leur donner une activité nouvelle, les parer de couleurs plus fraîches, de fleurs plus éblouissantes ; le zéphir pur et sain des campagnes doit leur apporter un air de jeunesse, de bonheur et répandre sur leurs visages ces couches vermeilles que les flambeaux de la fête et la contrainte du monde avaient fanées. . . . C'est aussi le jour que le pauvre espère . . . c'est pour lui qu'il est lentement venu, le premier Mai, qui va le laisser sortir des vieilles ruines où la compagnie de ses souffrances gémit sur sa couche humide et glacée, où ses enfants lui demandent du pain, du feu car ils ont faim, ils ont froid, ils sont malades. Oh combien il a dû le désirer ce jour, lorsque, le désespoir et l'avilissement au cœur, il allait frapper à la porte du riche, lui mendier un peu de ce qu'on jetait proligement aux chiens voraces aux serveurs ivres et repus ; mais on ne l'entendait pas lui : le bruit des ris, de la joie, le retentissement de la musique, des voix éclatantes, couvraient sa pauvre voix affaiblie par la douleur et le besoin ; et puis voyez-vous son spectacle important. Il s'éloignait en pleurant et allait chercher auprès d'autres compagnons d'infortune le partage d'une mince récolte qu'il reportait au sein de sa mesure avec le courage menaçant, la haine du présent et le germe prolifique de la vengeance pour l'avenir !

Le premier Mai est aussi choisi comme point de mire par le jeune prodigue et le vieil avare : pour l'un, c'est le jour de capitulation, de ruses, d'espérances vagues ; pour l'autre, c'est le jour des rentes ; c'est le jour où il doit entourer son cœur d'une double enveloppe d'airain, c'est un jour de déclaration de guerre, jour d'hostilités, jour de malheur ; il ouvre ses coffres, prépare ses balances et tient ses huissiers en arrêt, armés de saisies, de writs, de warrants, etc. C'est le jour où le petit garçon doit obtenir le chapeau et la paire de bottes qui doivent lui donner l'air homme tout-à-fait et qu'on lui

promet depuis deux ans. C'est le jour où la jeune fille revient sous l'aile protectrice de sa mère d'où elle s'était échappée, la folle, pour s'égarer un peu dans les salons et y essayer ses forces ; elle en revient plus triste, plus moqueuse, moins naïve : elle vient d'apprendre à faire grimace pour grimace !—C'est le jour extravagant que le Premier Mai pour les commis qui s'établissent à leur propre compte ; durant toute l'année, ils ont juré corps et âme à leurs chaudières pour tout était pour rien, à bas prix, à 50 pour cent de perte, l'argent introuvable ; et cependant ils veulent en faire l'essai, et, pour commencer de meilleures affaires, ils professent à haute voix qu'ils méritent l'encouragement public : "car ils vendront aux plus bas prix ! ils perdent énormément sur chaque article, disent-ils, mais c'est sans doute sur la quantité qu'ils s'en retirent !"—connu !

Le premier jour de mai est aussi un jour de frénésie générale ; à voir la ville, on croirait qu'il est arrivé quelque funeste événement, que quelque volcan la menace de destruction ou que le mal du pays prend à chacun. Des voitures chargées de bagages, lits, tables, marmites, toilettes, la parcourent en tous sens suivies de femmes, d'enfants de chiens ; un petit enfant crie aux bras de sa mère ; un autre s'est chargé d'un vieux sabre qui traîne dans la boue, d'un long fusil qui menace à chaque instant de lui faire perdre l'équilibre et de lui faire trouver son centre de gravité ; une petite fille tient une chatte sous son bras et ses petits dans son tablier, qu'elle a beaucoup de peine à garantir des attaques d'un boule-dogue qui saute et jappe autour d'elle, effrayant la chatte qui s'en retourne à son ancienne demeure après avoir égratigné sa jeune maîtresse qui laisse tomber ses petits poussés que le vieux chien écrase d'un coup de dent.—Enfin c'est une scène de désordre général.

Il est deux jours célèbres dans l'année : le premier Janvier et le premier Mai. L'un est le jour des vœux, des protestations, des doubles figures ; l'autre est moins poétique ; plus vrai ; c'est le jour spéculatif sur objets réels ; le premier Janvier on flatte un vieil oncle, une vieille tante qui doivent laisser par mégarde un legs dans leur testament ; au premier Mai on a de douces paroles enverner un propriétaire trop souvent inflexible, qui craint de voir trop de "premiers Mai" se rassembler. Au premier Janvier on spéculé sur les paroles, au premier Mai, c'est sur de l'argent.—

Il est une classe surtout pour laquelle ces deux époques sont également heureuses ; les gens des campagnes. Ils voient arriver l'hiver comme un tems de repos ; ils vont jouir en paix, au sein de leurs familles dont ils ont été presque entièrement séparés durant les travaux des champs, des fruits de leurs labours et de leur industrie ; ils se réjouissent aussi à l'arrivée du printemps qui ramène avec lui la verdure, la prospérité, l'activité et le bonheur.

PHRENOLOGIE.—Mr. Burke continue, les mardi, jeudi et samedi soir, avec plus de succès qu'il n'avait pu le faire dans son premier essai, son cours sur cette science. Toutes les personnes qui ont assisté à ses soirées paraissent fort satisfaites de la manière habile et agréable à la fois avec laquelle il traite une matière qu'il semble avoir efficacement approfondie.

Nous rapporterons le cours complet afin de donner une idée de cette science intéressante, aujourd'hui, surtout par le vif intérêt qu'elle excite en Europe parmi les savans.

Il serait à désirer que Mr. Burke pût recommencer un autre, car plusieurs personnes qui ont assisté à ses dernières séances ont témoigné le désir de suivre un cours complet.

Des maçons et journaliers sont demandés pour les travaux à faire au canal St. Laurent ; de bons gages leurs seront accordés ils peuvent s'adresser à W. A. T. Bedford, agent, au bureau du canal du St. Laurent ; (Cornwall Haut-Canada.)

— UNE COUR D'ENQUETE de milice, en forme de Cour Martiale siégera aujourd'hui à 10 heures du matin dans la Salle de la Cour d'Appel dans le but d'informer sur la plainte faite par le Lieutenant Colonel Perrault des bataillons d'artilleurs de milice contre les Capitaines T. C. Lee et Lieutenant W. L. Felton du même corps. La cour est composée des officiers suivants :—Major Louis Panet, Président ; les Capt. Caron et Defoy. Lieutenant R Shaw et J Black. La cour a prié le Capitaine W. K. McCord d'agir en qualité de greffier sous le statut, remplissant les devoirs de député juge avocat.

On dit que la séance sera publique.

SESSION DE LA PAIX.—AVRIL, 1837.

Sentences prononcées Samedi à la clôture de la session :—

James Butler, larcin, condamné à 6 mois d'emprisonnement et travaux forcés.

James Elliot, ditto, 8 jours d'ito.

Olivier Morrel, ditto, 2 mois d'emprisonnement.

James Gibney et Rose Callagher (sa femme) pour avoir tenu une maison déréglée, 15 jours ditto.

James Williams, naissance, 15 jours ditto.

Martin Lynch, assault et tentative de viol, 20 jours ditto ditto,—et cautionnement, lui-même £100 et deux autres cautions de £25 chacune.

John Mahoney accusé d'avoir fait passer son cheval sur une jeune fille est réprimandé et renvoyé.

Mich. Jobin, assault et batterie, 6 jours d'emprisonnement, cautionnement lui-même £50 et deux autres cautions de £25 chacune pour 12 mois.

Wm. Murphy, assault, 48 do. et même cautionnement.

Liste des licences pour auberges, &c. accordées dans la session de la paix qui s'est terminée Samedi dernier.

A QUEBEC.

Jean-Bte. Beaulieu, Chs. Poston, Archd. Walker, Joseph Stoppelben, Patrick Cumerford, John Brown, John Grace, Hyacinthe Hardy, Mde Fergus, Etienne Maheux, James Robinson, George Moore, John Lill, William Dobbin, Robert Back, Patrick Connelly, Robert Fitzgerald, Wm. Mills, James Mann, Thomas McLaughlin, Sarah Cregg, John Hammond, Wm. Quin, Wm. Spencer, Angèle Vallerand (veuve Bedard), Adam Schleup, J. Bte. Laviolette, Wm. Maher, et Mde. Hannah Hayes.

EN CAMPAGNE.

Mathew Eumight, St. Jean Chrysostôme ; Francis Woodhouse, Ste. Claire ; Fabien Souey et Robt. Lafontaine, Charlebourg ; Joseph Blais, Berthier ; J. Bte. Baequet dit Lamontagne, Joseph Chamberlain, Ignace McNeil et Joseph Boucher dit Morency, St. Michel ; François Fournier, St. Anselme ; Jean Robitaille et Michel Drolet, Anctenne Lorette ; Joseph Marcotte, St. Augustin ; Thomas Harvey, Malbaie ; J. Bte. Roi dit Desjardin, Kamouraska.

NOUVELLE CANADIENNE.

E M M A

OU

L'AMOUR MALHEUREUX.

Episode du Choléra à Québec, en 1832 :

Tout était joie et chant, tout fut silence et mort.

I.

Dans ces temps de désolation et de deuil général à jamais gravés dans notre mémoire que le choléra fit son apparition dans la Capitale du Bas-Canada, quelles scènes déchirantes de douleur ne se déployèrent-elles pas à nos yeux ! Qui ne sentit pas son cœur attendri à la vue de ces malheureux, qui laissant leur patrie pour chercher le repos et la vie sur une place étrangère, n'y trouvaient que le péril et la mort ? Les larmes coulent encore au récit de la misère de ces familles éplorées qui, après un orage pénible sur une mer orageuse et remplie d'é-

cueils, arrivées au terme de leur course, tombaient les tristes victimes du fléau régnant. Pleurons sur leur sort, nous qui avons été épargnés par l'ange exterminateur, nous à qui est échu le soin de publier l'histoire de ces malheurs. Quelle plume pourrait tracer dignement les progrès de la contagion, que l'on vit attaquer l'innocence et le bonheur, s'introduire dans le sein des familles tranquilles et désarmées, et y répandre la frayeur et la mort. Combien d'orphelins jetés dans l'abîme de la vie sans secours, sans conseil ? Quel sera le partage de cette fille privée des auteurs de ses jours, de cette jeune épouse, abandonnée dans un pays lointain, sans appui, sans relation, au milieu de la prospérité des villes ? Les cris de l'amitié, les gémissements de l'amour retentissent encore à vos oreilles et portent le tribut de leurs regrets sur la tombe des morts. L'homme sensible aux maux de ses semblables ne refusera pas un souvenir détaché des annales de ces temps déplorables que nous lui présentons aujourd'hui.

C'est alors qu'un ministère public mal avisé, au lieu de prendre quelque moyen d'éloigner la contagion, faisait promener les victimes de la maladie, d'une extrémité de la cité à l'autre. Le plan de préservation adopté était le choix d'un hôpital situé au milieu du faubourg le plus peuplé de la ville. On était donc obligé de transporter les malades depuis le lieu de débarquement par les rues les plus fréquentées pour les rendre à demi-morts au point qui leur était destiné ; comme si l'on eût voulu nous donner le spectacle du fléau et nous instruire par avance de tous ses symptômes. Étaient-ce là de sages mesures contre une maladie que l'on disait contagieuse ? Il est insensé de croire que l'on peut incarcérer la contagion dans un chariot, comme un lion dans sa litière ! Le choléra ainsi promené sur son char de triomphe faisait déjà de terribles ravages et répandait partout la terreur et la mort. Tel était le déplorable état de notre cité, lorsque le trait que nous allons rapporter nous donnera un exemple frappant des vicissitudes humaines.

Dans le centre de la cité vivait monsieur Dornière avec son épouse chérie et une fille, unique et tendre fruit de leur amour. Cette heureuse famille vivait sur les revenus d'une grande fortune amassée dans le négoce, auquel Mr. Dornière s'était livré dès son enfance. C'était un homme doué de toutes les qualités propres à faire le bonheur de la société qui l'entourait. Généreux et sensible, complaisant et enjoué, ne pensant qu'à faire le bien, il jouissait tranquillement du fruit des labours de sa jeunesse. D'ailleurs, uni à une épouse qui réunissait les qualités de l'âme aux grâces du corps, il ne pouvait être malheureux. Emma, (c'était le nom de sa fille,) l'objet des plus tendres soins de ses parents, avait crû sous l'aile de la vertu et de l'innocence ; née avec tous les dons que la nature dans ses jours de magnificence se plaît à produire à ses créatures favorites, elle semblait comme un ange placé sur la terre ; les ornemens brillants de l'esprit se mariaient en elle aux qualités plus rares du cœur ; à peine atteignait-elle sa vingtième année ; sa démarche élégante, son air de mélancolie, ses beaux yeux noirs qui respiraient une langueur pleine d'amour avaient amené sur ses pas un jeune homme de mérite et de naissance qui captivait toute son attention. Ses parents entrevoyaient avec plaisir l'espérance d'une alliance aussi heureuse et la favorisaient de tous leurs vœux. Tout semblait promettre aux deux jeunes amans un avenir de bonheur et de gloire.

Chaque jour pour eux se levait clair et serein ; la flamme dont ils brûlaient l'un pour l'autre était une flamme éternelle que rien ne pouvait éteindre.

Ainsi, tout protégeait leur amour et concourait à ériger sur des bases solides le superbe édifice de leur félicité. L'époque de leur hymen approchait même, lorsque le fléau exterminateur fit son apparition. Ce fut une consternation générale. Les parents de la jeune fille furent particulièrement frappés de terreur. Jetant un coup d'œil en arrière et considérant la longue suite d'années qu'ils avaient coulée dans une parfaite harmonie, il leur semblait apercevoir l'aurore du triste jour où l'orage allait succéder au calme, où ces fleurs qui avaient reverdi pendant un long printemps allaient s'épanouir pour toujours, où la mort devait venir frap-

per à leur porte. Madame Dornière, surtout, sentait bondir son cœur à chaque nouvelle des mortalités sans nombre que l'on annonçait. Déjà même des personnes de distinction étaient tombées les victimes du fléau ; le commerce languissait, les boutiques se fermaient en plusieurs endroits et les papiers publics n'étaient remplis que des progrès effrayants de la maladie.

II.
Cependant la jeune Emma, au sein de la tempête qui grondait autour d'elle, paraissait tranquille et sans inquiétude. La paix dans l'âme, la douceur sur le visage, elle filait le cours de ses heureux jours dans l'entretien de son fidèle amant. Eugène, [c'était son nom], que la peur n'avait jamais ému, ne voyait la mort avec crainte qu'en pensant à sa tendre Emma. Craignant que la frayeur ne s'emparât d'elle, il ne paraissait que plus enjoué ; il n'était pas de jeux et de plaisirs qu'il ne lui proposât pour divertir son esprit naturellement porté vers la mélancolie. C'était un de ces beaux jours d'été, remarquables par leur sécheresse, qu'il lui fit la proposition d'une promenade à la campagne chez une tante qu'ils avaient coutume de visiter. Avec l'aveu des parents le voyage fut résolu. On partit vers les onze heures du matin. Ils se flattaient d'avance du plaisir que la vue des champs allait leur procurer dans un temps où la chaleur et la poussière rendent le séjour des villes plus agréable. Emma jouissait de ce calme de l'âme si nécessaire dans ces moments de désastre, lorsqu'un trait empoisonné vint la frapper au cœur. La vue d'une malheureuse victime, déjà dans les convulsions de la maladie et traînée sur un chariot à demi entrouvert qu'ils rencontrèrent en traversant une rue de la ville, porta le poison de la frayeur dans l'esprit de la jeune fille. A la vue de cet objet de douleur son cœur tressaillit. Le tremblement s'empara de tous ses membres et le pâleur de son visage indique toute l'agitation de son âme. Hélas ! c'étaient les tristes augures des malheurs qui se conjuraient sur sa tête. En vain Eugène essaya de la distraire de cette funeste pensée, le trait était enfoncé trop avant ; et la blessure était trop mortelle ; Emma fut triste pour le reste de la journée. Telle on voit une biche timide, que le fer mal assuré du chasseur vient de frapper au flanc, traînant avec elle l'arme attachée à ses chairs, s'enfoncer dans l'épaisseur de la forêt ; elle emporte dans son sein le germe de sa mort et la blessure, de légère qu'elle était, affaiblissant les forces de la victime cause enfin sa entière destruction.

Cependant les chevaux dociles au fouet de leur maître emportaient avec vitesse leur léger fardeau, laissant loin derrière eux l'objet de la triste pensée. Déjà la campagne se découvre aux yeux des deux amants ; un air plus frais, les fleurs des champs, les animaux bondissants sur les collines, le chant mélodieux des oiseaux, en un mot, toute la nature rassemblée semblait célébrer leur présence et leur offrir ses mille beautés. Mais la tristesse d'Emma ne disparaissait pas. Bientôt on arriva au terme de la course. La tante les accueillant dans ses bras les reçut avec la plus grande joie. Après un repas champêtre où la frugalité se joignait à l'abondance, on alla dans un jardin magnifique respirer un moment le parfum des fleurs. Au bout d'une vaste allée s'élevait un berceau formé par une vigne qui s'entrelaçait amoureusement autour d'un orme majestueux, et retombant à une certaine hauteur formait un asile charmant contre les rayons brûlants du soleil. Des banes de gazon, élevés au dedans, invitaient à s'y reposer. Un ruisseau limpide coulait par derrière et le léger bruit de son cours mêlé aux chants des oiseaux d'alentour en faisait un petit Eden de délices. Un attrait invincible entraîna les deux amis à aller y goûter les charmes de la solitude. Mais Emma était toujours inquiète. Aux paroles affectueuses d'Eugène elle ne répondait que par soupirs, elle qui aimait tant à savourer les délices d'épancher les secrets de son cœur dans celui d'Eugène.

—Emma, disait celui-ci, quelle malheureuse frayeur s'est emparée de toi ! Ton visage est pâle, ta main est tremblante !

—Si tu connaissais, répondait-elle, les presentimens de mon âme ! Depuis que j'ai vu cette infortunée cruellement bercée dans ce chariot funèbre, son image me poursuit

continuellement. Sommes-nous plus que les autres à l'abri de la contagion ? qui sait, peut-être demain sera-ce notre tour à faire le voyage dans ce chariot ?

Chère Emma, répliqua le jeune homme en laissant tomber sa tête sur les genoux de son ami, pourquoi troubler son esprit de si cruelles idées ? Ne crois pas que la maladie puisse se communiquer ; si c'était seulement une question, le comité de santé, qui parmi ses membres, compte même des gens de l'art, ferait-il passer au centre de la cité et par les rues les plus parcourues les malheureux atteints du choléra ? Non sans doute, ce serait une mesure trop imprudente et trop barbare. Que la paix renaisse dans ton cœur ; laissons-là ces tristes discours. Quels charmes ne nous offrent pas ces lieux ! que nous serions heureux !

—Les heures s'écoulaient vite, Eugène, quand nous sommes seuls. Partons, près de ma mère nous nous entretiendrons de notre félicité ; il se fait déjà tard.

—Tes desirs sont mes lois ; tu souris, j'en bénis le ciel ; et ces arbres verdoyants ont été les seuls témoins de nos serments.

C'était ainsi qu'Eugène tâchait de ramener le calme dans le cœur épouvanté de son amie. Peines inutiles ! discours superflus ! Le destin était prononcé ! Leurs noms étaient inscrits en lettres de sang dans les registres de la mort.

(à continuer.)

(Rapporté pour le Télégraphe.)

COUR DU BANC DU ROI.

BOUCHETTE vs. FELTON.

Pour diffusionation de Caractère.

Discours de Mr. Vanfelson dans la cause Bouchette vs. Felton.

(Suite et fin.)

Le quinzième cas a eu lieu en l'absence de Mr. Bouchette qui a néanmoins rectifié l'erreur à son retour.

Le seizième cas est celui d'Halley ; il vous a été prouvé Messieurs que c'était encore un des péchés de Mr. Felton qu'il voulait passer à Mr. Bouchette.

Le dix-septième cas est le même.

Le dix-huitième cas est relatif au township de Greenville, le gouvernement en a changé la destination en en faisant un village. Mr. Bouchette a obéi aux ordres qu'on lui a donnés ; Peut-on le blâmer pour l'avoir fait ?

Le 19 cas est celui de Mr. McPhee. Dans cette instance Mr. Felton rejette encore ses propres fautes sur Mr. Bouchette ; car c'est lui qui a commis l'erreur.

Le vingtième cas est celui de M. McLean qui avait un billet de location pour un certain lot. Pendant l'absence de l'Arpenteur Général, le même lot a été donné à un autre. Qu'en est-il résulté ? que lorsque Mr. Bouchette est revenu il a réintégré le premier propriétaire.

Le vingt-unième cas est parfaitement nugatoire ; le fait est que Mr. Felton croyait ne pas avoir assez de 18 cas et qu'il en a fait vingt-deux.

Dans le vingt-deuxième cas c'est Mr. Felton encore qui a donné le billet de location.

Ainsi Messieurs, d'après ces explications vous verrez que sur ces 22 charges, cinq ou six dépendent entièrement des propres fautes de Mr. Felton, et les autres je crois les avoir expliquées à votre satisfaction et je ne doute pas que vous ne soyez d'accord avec moi en prononçant ce plaidoyer une aggravation du libelle ; car en effet on ose accuser Mr. Bouchette de falsification et on ne peut amener une seule preuve dans ce plaidoyer monstrueux. Je sais que Mr. Felton était malheureux quand il a écrit ce libelle mais ce n'est pas une raison pour l'autoriser à maltraiter un honnête citoyen. Je suppose qu'il importe peu à l'avocat de l'adverse partie si son client est induit en erreur pourvu qu'il soit bien payé.

Et puis Messieurs ces faits et articles ; qu'en pensez-vous ? Ce document serait frémir l'homme le plus inhumain. En effet on vient demander à un homme s'il a forcé à son honneur, s'il a faussé son serment. Mr. Bouchette n'était pas obligé de répondre à ces questions, comme son honneur, le Président, vous l'expliquera ; car on ne peut demander à un homme de se condamner lui-même ! si le plaidoyer de justification est

vrai rien n'égale les interrogatoires sur faits et articles. Ainsi messieurs je dois conclure et j'espère que je vous l'ai prouvé, qu'il n'y a rien contre Mr. Bouchette, si ce n'est la malice d'un homme.

L'hon. monsieur qui conduit la cause du défendeur a voulu nous dire que son client était parfaitement justifiable d'avoir diffamé le caractère de Mr. Bouchette ; il faut avouer qu'il rend beaucoup de justice à notre jugement.—Si Mr. Felton avait une défense de cette nature à faire, c'était à l'exécutif qu'il devait la présenter et, non au public ; il n'y a que la perversité et la méchanceté qui puissent le lui avoir fait répandre. En effet si c'est la défense de Mr. Felton pourquoi l'adresser au public au lieu de l'envoyer directement à la Chambre.

J'aurais beaucoup à dire encore, messieurs, mais il y a déjà assez de sept jours de votre tems d'employé, sans vous fatiguer plus longtemps. J'appellerai donc votre considération simplement aux dommages que doit obtenir mon client : Toute personne qu'on attaque dans ses biens a droit à une réparation, encore bien plus si on l'attaque dans son honneur. L'attaque contre Mr. Bouchette a été des plus fortes ; elle pouvait lui ôter son emploi, c'est lui ôter son seul moyen d'existence. Mon client possédait la confiance du gouvernement, ce libelle a failli la lui faire perdre comme je vais vous le prouver par les deux lettres suivantes ; La première en date du 2 Mai 1836 est signée. Walcott, secrétaire civil.

(Mr. Vanfelson allait procéder à lire les documents en question, lorsque Mr. Aylwin l'interrompit en objectant à cette lecture M. Vanfelson consentit à les laisser de côté.)

Et bien messieurs quelle a été la conséquence de ce libelle ? Que le gouvernement a envoyé Mr. Daly et Cochrane pour visiter le bureau de l'Arpenteur Général. Malgré toutes les manières dont Mr. Felton s'y est pris pour faire tomber l'orage sur la tête de mon client, il n'a jamais pu y réussir ; Mr. Bouchette, fier de son innocence, n'a jamais craint de succomber à ces attaques. Il y a quelques années le col. Coburn est venu pour examiner le département des terres et voici ce qu'il dit de cet homme ignorant, négligent et indigne d'avoir la place d'Arpenteur Général.

« Le 17 je retournai à Québec et je me suis mis immédiatement en communication avec Mr. Bouchette Arpenteur Général du Bas-Canada, relativement aux terres vacantes dans toute la Province et en partie à celles auxquelles mon attention avait été appelée par le gouverneur en chef. Les rapports, plans et autres documents explicatifs fournis par Mr. Bouchette sont si clairs et étendus qu'en y référant on est certain d'obtenir l'information la plus entière et je désire ici exprimer mes remerciements à M. Bouchette pour les peines et le trouble qu'il a pris de me fournir non-seulement toutes les informations que je lui ai demandées ; mais encore tout ce qu'il a cru pouvoir m'être d'aucun service, et en même tems de rendre témoignage relativement aux judicieux arrangements, à l'information étendue et l'assistance immédiate que l'on est toujours sûr de trouver dans son bureau.

Ce document vaut un discours de trois heures en faveur de Mr. Bouchette, car le col. Coburn n'était pas lié avec mon client et n'avait aucun intérêt à le louer ; c'est peut-être ce passage qui a sauvé Mr. Bouchette d'une ruine totale.

On a voulu dire qu'on avait le droit de vilipender Mr. Bouchette parcequ'il était témoin contre Mr. Felton. Je le nie : Mr. B. n'était pas témoin il n'a fait qu'obéir à l'ordre de la chambre en lui délivrant des papiers qu'il avait en sa possession. On ne lui a pas seulement posé une seule question. Il y a une grande différence entre rendre un témoignage et délivrer des documents.

Messieurs les jurés je vous demande pardon de vous avoir détenus si long-tems, mais j'avais un devoir pénible à remplir ; l'honneur d'un honnête citoyen était en mes mains et j'ai dû faire tous mes efforts pour rendre justice à sa cause. Maintenant je ne demande que justice et impartialité et je suis sûr que vous rendrez un verdict en faveur de mon client.

IMPRIME POUR LES PROPRIETAIRES
PAR
PETER RUTHVEN,
Côte de la Basse-Ville, No. 6,
QUEBEC.